

INHALT

Lieferumfang	1
Auf einen Blick	1
Symbole	2
Signalwörter	2
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	2
Sicherheitshinweise	3
Sicherheitseinrichtungen	5
Tipps und Hinweise	5
Benutzung	5
Reinigung und Aufbewahrung	6
Problembehebung	7
Entsorgung	7
Technische Daten	8

LIEFERUMFANG

- Motoreinheit 1 x
- Staubbehälter 1 x
- Staubfilter 1 x
- Feinstaubfilter 3 x
- UV-C-Lampe 1 x
- Gebrauchsanleitung 1 x

Den Lieferumfang auf Vollständigkeit und die Bestandteile auf Transportschäden überprüfen. Bei Schäden nicht verwenden, sondern den Kundenservice kontaktieren.

Eventuelle Folien, Aufkleber oder Transportschutz vom Gerät abnehmen.

Niemals das Typenschild und eventuelle Warnhinweise entfernen!



Eventuelle Schmutzrückstände im Staubbehälter sind auf Qualitätskontrollen zurückzuführen und stellen keinen Gerätemangel dar.

AUF EINEN BLICK

(Bild A)

- 1 Ein- / Ausschalter
- 2 Lüftungsschlitz
- 3 Motoreinheit
- 4 Sichtfenster
- 5 Staubbehälter mit Filtersystem
- 6 Griff

(Bild B)

- 7 Rollen
- 8 Sicherheitsschalter links
- 9 Vibrationskopf
- 10 UV-C-Lampe (unter der Abdeckung)
- 11 Abdeckung UV-C-Lampe
- 12 Sicherheitsschalter rechts
- 13 Saugöffnung
- 14 Vibrationstaste (unter dem Griff)
- 15 Staubfilter
- 16 Feinstaubfilter

Liebe Kundin, lieber Kunde,

wir freuen uns, dass Sie sich für den **Milben-Handstaubsauger** entschieden haben. Sollten Sie Fragen zum Gerät sowie zu Ersatz- / Zubehörteilen haben, kontaktieren Sie den Kundenservice über unsere Website: www.ds-group.de/kundenservice

Informationen zur Gebrauchsanleitung

Lesen Sie vor dem ersten Gebrauch des Gerätes diese Gebrauchsanleitung sorgfältig durch und bewahren Sie diese für spätere Fragen und weitere Nutzer auf. Sie ist ein Bestandteil des Gerätes. Hersteller und Importeur übernehmen keine Haftung, wenn die Angaben in dieser Gebrauchsanleitung nicht beachtet werden.

SYMBOLLE



Gefahrenzeichen: Diese Symbole zeigen möglichen Gefahren an.



Die dazugehörenden Sicherheitshinweise aufmerksam lesen und befolgen.



Ergänzende Informationen



Gebrauchsanleitung vor Benutzung lesen.



Warnung: UV-C-Strahlung



Schutzklasse II



Wechselstrom

SIGNALWÖRTER

Signalwörter bezeichnen Gefährdungen bei Nichtbeachtung der dazugehörigen Hinweise.

GEFAHR – hohes Risiko, hat schwere Verletzung oder Tod zur Folge

WARNUNG – mittleres Risiko, kann schwere Verletzung oder Tod zur Folge haben

HINWEIS – kann Risiko von Sachschäden zur Folge haben

BESTIMMUNGSGEMÄßER GEBRAUCH

- Dieses Gerät ist zum Abtöten von Bakterien und zur Entfernung von Staub, Keimen und Hausmilben bestimmt. Es ist für die Anwendung auf Matratzen, Bettlaken, Bettdecken, Polstermöbeln u. Ä. geeignet.



Auf keinen Fall folgende Dinge aufsaugen:

- Flüssigkeiten oder nasse Stoffe (z. B. nasses Teppich-Shampoo)
 - glühende Asche, Zigarettenkippen, Streichhölzer etc.
 - brennbare oder entzündliche Stoffe
 - sehr feinen Staub (z. B. Betonstaub), Asche oder Toner
 - spitze, harte Gegenstände, z. B. größere Glassplitter
- Das Gerät ist für den privaten Gebrauch, nicht für eine gewerbliche Nutzung bestimmt.
- Das Gerät nur wie in der Gebrauchsanleitung beschrieben nutzen. Jede weitere Verwendung gilt als bestimmungswidrig.
- Von der Gewährleistung ausgeschlossen sind alle Mängel, die durch unsachgemäße Behandlung, Beschädigung oder Reparaturversuche entstehen. Dies gilt auch für den normalen Verschleiß.

ICHERHEITSHINWEISE



WARNUNG: Alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Bedienungen und technischen Daten, mit denen dieses Gerät versehen ist, beachten. Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder Verletzungen verursachen.

- Dieses Gerät darf nicht von **Kindern** benutzt werden. Das Gerät und die Anschlussleitung sind von Kindern fernzuhalten.
- Dieses Gerät kann von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Das Gerät ist bei nicht vorhandener Aufsicht und vor dem Zusammenbau, dem Auseinandernehmen oder Reinigen stets vom Netz zu trennen.
- Das Gerät und die Anschlussleitung niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten eintauchen und sicherstellen, dass diese nicht ins Wasser fallen oder nass werden können.
- Das Gerät im Interesse der eigenen Sicherheit vor jeder Inbetriebnahme auf Beschädigungen überprüfen. Nur benutzen, wenn das Gerät keine Schäden aufweist! Wenn das Gerät oder die Anschlussleitung des Gerätes beschädigt sind, müssen diese durch den Hersteller, Kundenservice oder eine ähnlich qualifizierte Person (z. B. Fachwerkstatt) ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.



GEFAHR – Stromschlaggefahr

- Nur in geschlossenen Räumen verwenden und lagern.
- Nicht in Räumen mit hoher Luftfeuchtigkeit verwenden oder lagern.
- Sollte das Gerät ins Wasser fallen, während es an das Stromnetz angeschlossen ist, sofort den Stecker aus der Steckdose ziehen! Erst danach das Gerät aus dem Wasser holen.
- Das Gerät und die Anschlussleitung niemals mit feuchten Händen berühren, wenn das Gerät an das Stromnetz angeschlossen ist.



WARNUNG – Gefahr von Augen- und Hautschäden!

- Germizide ultraviolette Strahlen sind schädlich für Augen und Haut. Sich selbst bzw. andere Personen und Tiere niemals direkten oder reflektierten Strahlen aussetzen! Bei Kontakt mit den Strahlen umgehend einen Arzt aufsuchen.
- Darauf achten, dass die Sicherheitsschalter der UV-C-Lampe nicht blockiert werden!



WARNUNG – Verletzungsgefahr

- Plastikbeutel und -folien von Kindern und Tieren fernhalten. Es besteht Erstickungsgefahr.
- Sicherstellen, dass die Anschlussleitung stets außer Reichweite von Kleinkindern und Tieren ist. Es besteht Strangulationsgefahr.
- Die Anschlussleitung so verlegen, dass sie keine Stolpergefahr darstellt.
- **Gefahr des Festsaugens!** Tiere, Haare, Schmuck, weite Kleidung, Finger und alle übrigen Körperteile von der Saugöffnung des Gerätes fernhalten. Sie könnten sich festsaugen.



WARNUNG – Brandgefahr

- Das Gerät während des Betriebs nicht abdecken, um einen Gerätebrand zu vermeiden. Nichts in die Öffnungen des Gerätes stecken und darauf achten, dass diese sowie die Lüftungsschlitze an den Seiten nicht verstopft bzw. verdeckt sind.

HINWEIS – Risiko von Material- und Sachschäden

- Das Gerät nur an eine vorschriftsmäßig installierte Steckdose, die mit den technischen Daten des Gerätes übereinstimmt, anschließen. Die Steckdose muss auch nach dem Anschließen gut zugänglich sein, damit die Netzverbindung schnell getrennt werden kann.
- Nur ordnungsgemäße Verlängerungskabel verwenden, deren technische Daten mit denen des Gerätes übereinstimmen.
- Darauf achten, dass die Anschlussleitung nicht gequetscht, geknickt oder über scharfe Kanten gelegt wird und nicht mit heißen Flächen in Berührung kommt.
- Das Gerät muss ausgeschaltet sein, wenn der Netzstecker gezogen oder in die Steckdose gesteckt wird.
- Den Netzstecker aus der Steckdose ziehen, wenn während des Betriebes ein Fehler auftritt oder vor einem Gewitter.
- Immer am Netzstecker und nie am Netzkabel ziehen, um das Gerät vom Stromnetz zu trennen. Das Gerät niemals am Netzkabel ziehen oder tragen.
- Das Gerät vor Hitze, offenem Feuer, Minustemperaturen, lang anhaltender Feuchtigkeit, Nässe und Stößen schützen.
- Nicht versuchen, die Rollen mit Schmiermittel oder Öl zu schmieren. Danach würde Staub oder Schmutz verstärkt an den Rollen haften bleiben.
- Nur Original-Zubehörteile des Herstellers verwenden, um die Funktionsweise des Gerätes nicht zu beeinträchtigen und eventuelle Schäden zu verhindern.
- Keine schweren Gegenstände auf das Gerät oder die Anschlussleitung legen.

SICHERHEITS- EINRICHTUNGEN

Das Gerät verfügt über zwei Sicherheitsschalter (8, 12). Die UV-C-Lampe (10) schaltet sich nur ein, wenn **beide** Sicherheitsschalter in die Motoreinheit (3) gedrückt werden (Abschaltautomatik der UV-C-Lampe deaktiviert). Dies geschieht automatisch, wenn das Gerät auf eine flache Fläche abgestellt wird. Verlieren die Sicherheitsschalter den Kontakt zum Untergrund, wird die Abschaltautomatik aktiviert und die UV-C-Lampe hört auf zu leuchten.

TIPPS UND HINWEISE

- Matratzen immer von beiden Seiten reinigen.
- Wir empfehlen neue Matratzen einmal im Monat zu reinigen. Ältere Matratzen sollten zunächst eine Woche lang täglich gereinigt werden. Danach empfehlen wir eine Reinigung einmal im Monat.
- Der Feinstaubfilter sollte alle 12 – 18 Monate, die UV-C-Lampe (10) alle 12 – 24 Monate gewechselt werden. Bei Fragen zu Ersatzteilen den Kundenservice kontaktieren über unsere Internetseite:
www.ds-group.de/kundenservice

BENUTZUNG

Beachten!

- Das Gerät nur benutzen, wenn es vollständig und korrekt zusammengebaut ist! **Der Staubbehälter und der Filter müssen eingesetzt und unbeschädigt sein!** Würde der Schmutz in das Innere der Motoreinheit gelangen, könnte es zum Motorschaden kommen.
- Darauf achten, dass die Sicherheitsschalter der UV-C-Lampe nicht blockiert werden!

1. Den Netzstecker in eine ordnungsgemäß installierte, gut zugängliche Steckdose stecken.
2. Das Gerät flach auf die zu reinigende Fläche setzen.
3. Den Ein- / Ausschalter (1) drücken, um das Gerät einzuschalten. Das Gerät beginnt zu saugen und die UV-C-Lampe (10) schaltet sich ein.



Durch das Sichtfenster (4) kann überprüft werden, ob die UV-C-Lampe eingeschaltet ist.

4. Die Vibrationstaste (14) drücken, um den Vibrationskopf (9) zu aktivieren.



Durch die Vibration wird die zu reinigende Fläche aufgeschüttelt und der aufgewirbelte Staub durch die Saugöffnung (13) eingesaugt.

5. Das Gerät über die zu reinigende Fläche führen.
6. Nach dem Saugen den Ein- / Ausschalter drücken, um das Gerät auszuschalten.
7. Den Netzstecker aus der Steckdose ziehen.

REINIGUNG UND AUFBEWAHRUNG

Beachten!

- Den Staubbehälter nach jeder Anwendung des Gerätes leeren. Auch die Filter müssen regelmäßig gereinigt werden, um eine Überlastung des Motors zu vermeiden.
 - Zum Reinigen keine scharfen oder scheuernden Reinigungsmittel oder Reinigungspads verwenden. Diese können die Oberfläche beschädigen.
-
- Sicherstellen, dass der Netzstecker gezogen wurde und das Gerät vom Strom getrennt ist.
 - Die Motoreinheit (3) bei Bedarf mit einem feuchten weichen Tuch abwischen. Mit einem weichen Tuch nachtrocknen.
 - Die Aussparung für den Staubbehälter (5) mit einem Staubtuch auswischen.

Staubbehälter leeren

1. In die Aussparung im Staubbehälter (5) greifen diesen nach oben aus der Motoreinheit (3) herausziehen.
2. In die Öffnung greifen und die Filter aus dem Staubbehälter herausziehen.
3. Den Staubbehälter leeren.
4. Den Staubbehälter bei Bedarf mit einem trockenen Staubtuch auswischen.

Staub- und Feinstaubfilter reinigen

1. Den Staubfilter (15) gegen den Uhrzeigersinn aufdrehen, bis der Pfeil auf dem Staubfilter auf das geöffnete Schloss-Symbol zeigt.
2. Den Staubfilter vom Feinstaubfilter (16) abnehmen.
3. Beide Filter ausklopfen und ggf. mit einer weichen Bürste säubern.



Für eine gründliche Reinigung können die Filter nun unter fließendem, kaltem (!) Wasser ausgespült werden.

HINWEIS: Beide Filter vollständig trocknen lassen, bevor das Gerät wieder zusammengebaut wird.

4. Den Staubfilter auf den Feinstaubfilter aufsetzen.
5. Den Staubfilter im Uhrzeigersinn festdrehen, bis der Pfeil auf dem Staubfilter auf das geschlossene Schloss-Symbol zeigt.
6. Die Filter in den Staubbehälter (5) einsetzen.
7. Den Staubbehälter mit den Filtern in die Motoreinheit (3) einsetzen.

UV-C-Lampe reinigen

Beachten!

- Die UV-C-Lampe wird während des Gebrauchs heiß. Nach dem Gebrauch des Gerätes die UV-C-Lampe ausreichend abkühlen lassen. Es besteht Verbrennungsgefahr!

1. Die zwei Schrauben an der Abdeckung (11) der UV-C-Lampe (10) lösen und die Abdeckung abnehmen
2. Die UV-C-Lampe mit einem trockenen Staubtuch abwischen.
HINWEIS: Darauf achten, dass die UV-C-Lampe nicht mit den Fingern berührt wird!
3. Die Abdeckung aufsetzen und mit den zwei Schrauben fixieren.

Aufbewahrung

Das Gerät an einem kühlen, trockenen, vor direkter Sonneneinstrahlung geschützten Ort und außerhalb der Reichweite von Kindern und Tieren aufbewahren.

PROBLEMBEHEBUNG

Sollte das Gerät nicht ordnungsgemäß funktionieren, überprüfen, ob ein Problem selbst behoben werden kann. Lässt sich mit den nachfolgenden Schritten das Problem nicht lösen, den Kundenservice kontaktieren.



Nicht versuchen, ein elektrisches Gerät selbst zu reparieren!

Das Gerät saugt nicht.

Der Netzstecker steckt nicht richtig in der Steckdose.

- ▶ Den Sitz korrigieren.

Das Gerät ist nicht eingeschaltet.

- ▶ Den Ein-/Ausschalter drücken.

Die Saugleistung ist zu schwach.

Der Staubbehälter ist zu voll.

- ▶ Den Staubbehälter leeren.

Der Filter ist verschmutzt.

- ▶ Den Filter reinigen.

Die Saugöffnung ist verstopft.

- ▶ Das Gerät ausschalten, den Netzstecker aus der Steckdose ziehen und die Verstopfung entfernen.

Der Vibrationskopf vibriert nicht.

Die Vibrationsfunktion wurde nicht eingeschaltet.

- ▶ Die Vibrationstaste drücken.

Die UV-C-Lampe leuchtet nicht.

Die Abschaltautomatik der UV-C-Lampe wurde aktiviert.

- ▶ Sicherheitsschalter prüfen (siehe Kapitel „Sicherheitseinrichtungen“).

Seltsamer Geruch

Das Gerät wird zum ersten Mal verwendet.

- ▶ Beim ersten Gebrauch des Geräts ist ein Neugeruch normal, mit der Zeit verschwindet er.

ENTSORGUNG

Beachten!

- Die UV-C-Lampe ist vor der Entsorgung des Gerätes zu entnehmen und getrennt vom Gerät zu entsorgen. Hinweise zur Entnahme der UV-C-Lampe sind im Kapitel „Reinigung und Aufbewahrung“ – „UV-C-Lampe reinigen“ zu finden.



Das Verpackungsmaterial umweltgerecht entsorgen und der Wertstoffsammlung zuführen.



Das nebenstehende Symbol (durchgestrichene Mülltonne mit Unterstrich) bedeutet, dass Altgeräte nicht in den Hausmüll, sondern in spezielle Sammel- und Rückgabesysteme gehören.

Besitzer von Altgeräten aus privaten Haushalten können diese bei den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den von Herstellern und Vertreibern im Sinne des ElektroG eingerichteten Rücknahmestellen unentgeltlich abgeben, damit sie einer umweltschonenden Entsorgung sowie einer Wiedergewinnung von wertvollen Rohstoffen zugeführt werden können. Bei einer unsachgemäßen Entsorgung können giftige Inhaltsstoffe in die Umwelt gelangen, die gesundheitsschädigende Wirkungen auf Menschen, Tiere und Pflanzen haben. Rücknahmepflichtig sind auch Geschäfte, die Elektro- und Elektronikgeräte auf dem Markt bereitstellen.

Die Abfallvermeidung leistet einen noch wertvolleren Beitrag zum Umweltschutz. Sofern möglich, ist daher neben einer weiteren eigenen Nutzung oder Reparatur auch die Abgabe an Zweitnutzer eine ökologisch wertvolle Alternative zur Entsorgung.

TECHNISCHE DATEN

Artikelnummer:	02243 (weiß/limegreen) 12399 (weiß/rot) 14969 (weiß/lila)
Modellnummer:	SC04
Stromversorgung:	220 – 240 V ~ 50 / 60 Hz
Leistung:	300 W
Schutzklasse:	II
ID Gebrauchsanleitung:	Z 12399_02243_14969 M DS V2 0624 as



Alle Rechte vorbehalten.

LIST OF CONTENTS

Items Supplied	9
At A Glance	9
Symbols	10
Signal Words	10
Intended Use	10
Safety Notices	11
Safety Devices	13
Tips and Notes	13
Use	13
Cleaning and Storage	14
Troubleshooting	15
Disposal	15
Technical Data	16

ITEMS SUPPLIED

- Motor unit 1 x
- Dust container 1 x
- Dust filter 1 x
- Fine particle filter 3 x
- UV-C lamp 1 x
- Operating instructions 1 x

Check the items supplied for completeness and the components for transport damage. If you find any damage, do not use the device but contact our customer service department.

Remove any possible films, stickers or transport protection from the device.

Never remove the rating plate and any possible warnings!



Possible dirt residues in the dust container can be attributed to quality checks and do not constitute a defect with the device.

AT A GLANCE

(Picture A)

- 1 On / Off switch
- 2 Ventilation slots
- 3 Motor unit
- 4 Viewing window
- 5 Dust container with filter system
- 6 Handle

(Picture B)

- 7 Roller
- 8 Safety switch, left
- 9 Vibration head
- 10 UV-C lamp (under the cover)
- 11 UV-C lamp cover
- 12 Suction opening
- 13 Vibration button (under the handle)
- 14 Dust filter
- 15 Fine particle filter

Dear Customer,

We are delighted that you have chosen the **dust mite vacuum cleaner**. If you have any questions about the device and about spare parts / accessories, contact the customer service department via our website: www.ds-group.de/kundenservice

Information About the Operating Instructions

Before using the device for the first time, please read through these operating instructions carefully and keep them for future reference and other users. They form an integral part of the device. The manufacturer and importer do not accept any liability if the information in these operating instructions is not complied with.

SYMBOLS



Danger symbols: These symbols indicate possible hazards. Read the associated safety notices carefully and follow them.



Supplementary information



Read operating instructions before use.



Warning: UV-C rays



Protection class II



Alternating current

SIGNAL WORDS

Signal words indicate hazards if the associated notices are not followed.

DANGER – high risk, results in serious injury or death

WARNING – medium risk, may result in serious injury or death

NOTICE – may result in risk of damage to material

INTENDED USE


- This device is intended to be used to kill off bacteria and remove dust, germs and domestic dust mites. It is suitable for use on mattresses, bed sheets, bed covers, upholstered furniture and similar items.



On no account should the device be used to suck up the following:

- liquids or wet substances (e.g. wet carpet shampoo)
- glowing ash, cigarette ends, matches, etc.
- inflammable or explosive substances
- very fine dust (e.g. concrete dust), ash or toner
- pointed, hard objects such as large pieces of broken glass
- The device is for personal use only and is not intended for commercial applications.
- The device should only be used as described in the operating instructions. Any other use is deemed to be improper.
- The warranty does not cover faults caused by incorrect handling, damage, assembly or attempted repairs. The same applies to normal wear and tear.

SAFETY NOTICES

 **WARNING:** Note all safety notices, instructions, illustrations and technical data provided with this device. Failure to follow the safety notices and instructions may result in electric shock, fire and/or injuries.

- This device must not be used by **children**. The device and the connection are to be kept away from children.
- This device may be used by people with reduced physical, sensory or mental abilities or a lack of experience and / or knowledge if they are supervised or have received instruction on how to use the device safely and have understood the dangers resulting from this. Children must not play with the device.
- The device must always be disconnected from the mains power when it is left unattended and before assembling, disassembling or cleaning the device.
- Never immerse the device or the connection in water or other liquids and ensure that they cannot fall into water or become wet.
- In the interest of your own safety, you should inspect the device for damage each time before you use it. The device may only be used if it has no visible signs of damage! If the device or the connection of the device is damaged, it must be replaced by the manufacturer, customer service department or a similarly qualified person (e.g. specialist workshop) in order to avoid any hazards.

 **DANGER – Danger of Electric Shock**

- Use and store the device only in closed rooms.
- Do not use or store in rooms with high humidity.
- If the device falls into water while it is connected to the mains power, pull the plug out of the plug socket immediately! **Only after this** should you pull the device out of the water.
- Never touch the device and the connecting cable with wet hands when the device is connected to the mains power.



WARNING – Danger of damage to the eyes and skin!

- Germicidal ultraviolet rays are harmful to the eyes and skin. Never expose yourself or other people and animals to direct or reflected rays! If you come into contact with the rays, consult a doctor immediately.
- Make sure that the safety switches of the UV-C lamp are not blocked!



WARNING – Danger of Injury

- Keep the packaging material away from children and animals. There is a danger of suffocation.
- Make sure that the connecting cable is always kept out of the reach of small children and animals. There is a danger of strangulation.
- Lay the connecting cable in such a way that it does not present a trip hazard.
- Keep animals, hair, jewellery, wide clothing, fingers and all other body parts away from the suction opening of the device. They could become stuck to the device.



WARNING – Danger of Fire!

- Do not cover the device during operation in order to prevent it from catching fire. Do not insert anything into the openings of the device and make sure that these do not become clogged.

NOTICE – Risk of Damage to Material and Property

- Only connect the device to a plug socket that is properly installed and matches the technical data of the device. The plug socket must also be readily accessible after connection so that the connection to the mains can quickly be isolated.
- Only use suitable extension cables whose technical data is the same as that of the device.
- Make sure that the connecting cable is not squashed, bent or laid over sharp edges and does not come into contact with hot surfaces.
- The device must be switched off when inserting or removing the mains plug.
- Pull the mains plug out of the plug socket if an error occurs during operation or before a thunderstorm.
- Always pull the mains plug and never the mains cable to disconnect the device from the mains power. Never pull or carry the device by the mains cable.
- Protect the device from heat, naked flames, sub-zero temperatures, persistent moisture, wet conditions and impacts.
- Do not try to lubricate the rollers with lubricant or oil. This would cause dust and dirt to increasingly adhere to the rollers.
- Use only original accessories from the manufacturer in order to guarantee that there is no interference that may prevent the device from working and to avoid possible damage.
- Do not lay heavy objects on the device or the connecting cable.

SAFETY DEVICES

The device has two safety switches (8, 12). The UV-C lamp (10) only switches on if both safety switches are pressed into the motor unit (3) (automatic switch-off function of the UV-C lamp deactivated). This happens automatically when the device is placed on a flat surface. If the safety switches lose contact with the surface below, the automatic switch-off function is activated and the UV-C lamp stops being lit (automatic switch-off function of the UV-C lamp activated).

TIPS AND NOTES

- Always clean mattresses on both sides.
- We recommend cleaning new mattresses once a month. Older mattresses should initially be cleaned every day for a week. We then recommend cleaning them once a month.
- The filter should be replaced every 12 – 18 months; the UV-C lamp (10) should be replaced every 12 – 24 months. If you have any questions about spare parts, please contact the customer service department via our website:
www.ds-group.de/kundenservice

USE

Please Note!

- The device should only be used if it has been fully and correctly assembled! **The dust container and the filter must be inserted and must not be damaged!** If the dirt were to get inside the motor unit, this could damage the motor.
- Make sure that the safety switches of the UV-C lamp are not blocked!
- Always test the device first on a small, inconspicuous spot.

1. Insert the mains plug into a properly installed plug socket that is easily accessible.
2. Place the device down flat on the surface which is to be cleaned.
3. Press the On / Off switch (1) to switch on the device. The device starts to vacuum and the UV-C lamp (10) switches on.



You can look through the viewing window (4) to check whether the UV-C lamp is switched on.

4. Press the vibration button (14) to activate the vibration head (9).



The vibration shakes up the surface which is to be cleaned and the dust which is agitated is sucked in through the suction opening (13).

5. Guide the device very slowly and evenly over the surface to be cleaned.
6. After vacuuming, press the On / Off switch to switch off the device.
7. Remove the mains plug from the plug socket.

CLEANING AND STORAGE

Please Note!

- Empty the dust container each time after you use the device. The filter must also be regularly cleaned in order to prevent overloading of the motor.
- Do not use any sharp or abrasive cleaning agents to clean the device and accessories. They may damage the surfaces.

- Make sure that the mains plug has been pulled out and the device is disconnected from the power.
- As required, wipe down the motor unit (3) with a damp soft cloth. Then dry it with a soft cloth.
- Wipe out the recess for the dust container (5) with a duster.

Emptying the Dust Container

1. Reach into the recess in the dust container (5) and pull it up and out of the motor unit (3).
2. Reach into the opening and pull the filters out of the dust container.
3. Empty the dust container.
4. Wipe out the dust container with a dry duster if necessary.

Cleaning the Dust and Fine particle filters

1. Unscrew the dust filter (15) anticlockwise until the arrow on the dust filter points to the open padlock symbol (see picture).
2. Detach the dust filter from the fine particle filter (16).
3. Tap out both filters and clean them with a soft brush if necessary.



For thorough cleaning the filters can be rinsed under **cold (!)** running water.

NOTE: Allow both filters to dry completely before the device is reassembled. Place the dust filter on the fine particle filter.

4. Screw on the dust filter clockwise until the arrow on the dust filter points to the closed padlock symbol.
5. Insert the filters into the dust container (5).
6. Insert the dust container with the filters into the motor unit (3).

Cleaning the UV-C Lamp

Please Note!

- The UV-C lamp will become hot during use. Allow the UV-C lamp to cool sufficiently after using the device. There is a danger of burns!

1. Undo the two screws on the cover (11) of the UV-C lamp (10) and take off the cover.
2. Wipe down the UV-C lamp with a dry duster.

NOTE: Make sure that you do not touch the UV-C lamp with your fingers!

3. Place the cover back on and fix it in place with the two screws.

Storage

- Store the device in a cool, dry place which is protected from direct sunlight and is out of the reach of children and animals.

TROUBLESHOOTING

If the device does not work properly, check whether you are able to rectify the problem yourself. If the problem cannot be solved with the steps below, contact the customer service department.



Do not attempt to repair an electrical device yourself!

The device generates no suction.

The mains plug is not inserted correctly in the plug socket.

- ▶ Correct the fit.

The device is not switched on.

- ▶ Press the On / Off switch.

Low suction force.

The dust container is too full.

- ▶ Empty the dust container.

The filters are dirty.

- ▶ Clean the filters.

The suction opening is blocked.

- ▶ Switch off the device, pull the mains plug out of the plug socket and remove the blockage.

The UV-C lamp does not light up.

The automatic switch-off function of the UV-C lamp has been activated.

- ▶ Check the safety switches (see the "Safety Devices" chapter).

The vibration head does not vibrate.

The vibrating function has not been switched on.

- ▶ Press the vibration button.

Unusual odour

The device is being used for the first time.

- ▶ A new odour is normal when the device is used for the first time; it disappears after a while.

DISPOSAL

Please Note!

- The UV-C lamp should be removed prior to disposal of the device and disposed of separately from the device. Notes on how to remove the UV-C lamp can be found in the "Cleaning and Storage" chapter – "Cleaning the UV-C Lamp".



Dispose of the packaging material in an environmentally friendly manner so that it can be recycled.



The adjacent symbol (crossed-out bin underlined) means that used devices should not be disposed of in the domestic waste, but should instead be taken to special collection and return systems.

Owners of used devices from private households can take them free of charge to the collection points of the public waste disposal authorities or the disposal points which are set up by manufacturers and distributors under the Electrical Equipment Act so that they can be disposed of in an environmentally friendly way and valuable raw materials can be recovered. If they are not disposed of properly, toxic ingredients may escape into the environment and cause harm to the health of humans, animals and plants. Businesses which market electrical and electronic devices are also obliged to take back used devices.

Waste prevention makes an even more valuable contribution to protecting the environment. This means if possible, as well as continuing to use or repair a device yourself, passing it on to another user also represents an ecologically beneficial alternative to disposal.

TECHNICAL DATA

Article number:	02243 (white/lime green) 12399 (white/red) 14969 (white/purple)
Model number:	SC04
Voltage supply:	220 – 240 V ~ 50 / 60 Hz
Power:	300W
Protection class:	II
ID of operating instructions:	Z 12399_02243_14969 M DS V2 0624 as



All rights reserved.

SOMMAIRE

Composition	17
Aperçu général	17
Symboles	18
Mentions d'avertissement	18
Utilisation conforme	18
Consignes de sécurité	19
Dispositifs de sécurité	21
Conseils et consignes	21
Utilisation	21
Nettoyage Et rangement	22
Résolution des problèmes	23
Mise au rebut	23
Caractéristiques techniques	24

COMPOSITION

- Corps de l'appareil 1 x
- Bac à poussière 1 x
- Filtre à poussière 1 x
- Filtre à poussière fine 3 x
- Lampe à UV C 1 x
- Mode d'emploi 1 x

S'assurer que l'ensemble livré est complet et que les composants ne présentent pas de dommages imputables au transport.

En cas de dommages, ne pas utiliser l'appareil et contacter le service après-vente.

Enlever de l'appareil les éventuels films protecteurs, adhésifs et protections de transport. **Ne jamais ôter la plaque signalétique de l'appareil ni les éventuelles mises en garde apposées.**



La présence d'éventuels résidus d'impuretés dans le bac à poussière est due aux contrôles qualité réalisés et ne constitue en aucun cas un défaut de l'appareil.

APERÇU GÉNÉRAL

(Illustration A)

- 1 Interrupteur marche / arrêt
- 2 Fentes d'aération
- 3 Corps de l'appareil
- 4 Regard
- 5 Bac à poussière avec système de filtration
- 6 Poignée

(Illustration B)

- 7 Roulettes
- 8 Interrupteur de sécurité gauche
- 9 Tête de vibrations
- 10 Lampe à UV C (sous le cache)
- 11 Cache de la lampe à UV C
- 12 Interrupteur de sécurité droite
- 13 Orifice d'aspiration
- 14 Touche de vibrations (sous la poignée)
- 15 Filtre à poussière
- 16 Filtre à poussière fine

Chère cliente, cher client,

Nous vous félicitons d'avoir fait l'acquisition de l'aspirateur anti-acariens. Pour toute question concernant cet appareil et ses pièces de rechange et accessoires, veuillez contacter le service après-vente à partir de notre site Internet :

www.ds-group.de/kundenservice

Informations sur le mode d'emploi

Veuillez lire attentivement le présent mode d'emploi avant la première utilisation de l'appareil et le conserver précieusement pour toute question ultérieure ainsi que pour les autres utilisateurs. Il fait partie intégrante de l'appareil. Le fabricant et l'importateur déclinent toute responsabilité en cas de non-observation des instructions consignées dans le mode d'emploi.

SYMBOLES



Symboles de danger : ces symboles signalent des possibles dangers. Lire et observer attentivement les consignes de sécurité correspondantes.



Informations complémentaires



Consulter le mode d'emploi avant utilisation.



Avertissement: rayonnement UV-C



Classe de protection II



Courant alternatif

MENTIONS D'AVERTISSEMENT

Les mentions d'avertissement désignent les risques qu'implique le non respect des consignes correspondantes.

DANGER – Risque accru induisant des blessures graves, voire mortelles

AVERTISSEMENT – Risque moyen pouvant induire des blessures graves, voire mortelles

AVIS – Risque de dégâts matériels

UTILISATION CONFORME

- Cet appareil sert à tuer les bactéries et à éliminer la poussière, les germes et les acariens que l'on trouve en milieu domestique. Il s'applique sur les matelas, draps et couettes, les meubles rembourrés, etc.



N'aspirer en aucun cas les matières et objets suivants :

- liquides ou matières mouillées (par ex. du shampoing moquette au mouillé) ;
 - cendres, mégots, allumettes encore incandescents, etc. ;
 - matières combustibles ou inflammables ;
 - poussières très fines (par ex. poussière de béton), cendres ou toner ;
 - objets durs à angles vifs, tels que des éclats de verre assez gros.
- Cet appareil est conçu pour un usage domestique, non professionnel.
 - Il doit être utilisé uniquement tel qu'indiqué dans le présent mode d'emploi. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme.
 - Tout défaut imputable à une utilisation non conforme, à une détérioration ou à des tentatives de réparation est exclu de la garantie. L'usure normale est également exclue de la garantie.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ



AVERTISSEMENT : prière d'observer l'intégralité des consignes de sécurité, des instructions, des illustrations et des caractéristiques techniques dont est doté cet appareil.

Tout manquement aux consignes de sécurité et aux instructions données peut provoquer une décharge électrique, un incendie et / ou des blessures.

- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des **enfants**. Tenez l'appareil et son conduit de branchement hors de portée des enfants.
- Cet appareil peut être utilisé par les personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou manquant d'expérience et / ou de connaissances lorsqu'elles sont sous surveillance ou qu'elles ont été instruites quant à l'utilisation sécurisée de l'appareil et qu'elles ont compris les risques en découlant. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- L'appareil doit toujours être débranché du secteur lorsqu'il n'est pas sous surveillance et avant d'être assemblé, démonté ou nettoyé.
- Ne plongez jamais l'appareil et le conduit de branchement dans l'eau ou tout autre liquide et assurez-vous qu'ils ne risquent pas de tomber dans l'eau ou d'être mouillés.
- Pour votre propre sécurité, contrôlez l'appareil avant chaque utilisation et assurez-vous qu'il ne présente aucun dommage. L'appareil doit uniquement être utilisé s'il ne présente aucun dommage apparent ! Si l'appareil lui-même ou son conduit de branchement sont endommagés, c'est au fabricant, au service après-vente ou à toute personne aux qualifications similaires (par ex. un atelier spécialisé) qu'il revient de le réparer afin d'éviter tout danger.



DANGER – Risque d'électrocution

- Utiliser et entreposer l'appareil uniquement dans des pièces fermées.
- Ne pas utiliser ni stocker l'appareil dans des pièces à fort taux d'humidité.
- Si l'appareil devait tomber à l'eau pendant qu'il est encore raccordé au secteur, retirer immédiatement la fiche de la prise. Extraire **ensuite seulement** l'appareil de l'eau !
- Ne jamais saisir l'appareil ni le cordon de raccordement avec les mains humides lorsque l'appareil est raccordé au réseau électrique.



AVERTISSEMENT – Risque de lésions oculaires et de l'épiderme !

- Les rayons ultraviolets à effet germicide sont nocifs pour les yeux et la peau ! N'exposez pas les animaux et les personnes, ni vous-même, aux rayons directs ou fortement réfléchis. En cas de contact avec les rayons, consultez immédiatement un médecin.
- Veillez à ce que les interrupteurs de sécurité de la lampe à UV C ne soient pas bloqués.



AVERTISSEMENT – Risque de blessure

- Ne pas laisser les emballages à la portée des enfants et des animaux. Risque de suffocation !
- S'assurer de toujours tenir le cordon de raccordement hors de portée des jeunes enfants et des animaux. Risque de strangulation !
- Afin que personne ne risque de trébucher, faire cheminer le cordon de raccordement de sorte qu'il ne gêne pas le passage.
- Tenez animaux, cheveux, bijoux, vêtements amples, doigts et toute autre partie du corps éloignés de l'orifice d'aspiration de l'appareil. Sous l'effet de l'aspiration, ceux-ci risqueraient d'adhérer fermement à l'appareil.



AVERTISSEMENT – Risque d'incendie

- Afin d'éviter tout risque d'incendie de l'appareil, ne pas le couvrir lorsqu'il est en cours de fonctionnement. N'introduire aucun objet dans les orifices de l'appareil et s'assurer que ces derniers ne sont pas obstrués.

AVIS – Pour éviter tout risque de dégâts matériels

- Brancher l'appareil uniquement sur une prise de courant correctement installée et mise à la terre, et dont les caractéristiques techniques correspondent à celles de l'appareil. La prise doit rester facilement accessible même après le branchement de sorte à pouvoir couper rapidement l'alimentation de l'appareil.
- Utiliser uniquement des rallonges conformes dont les caractéristiques techniques correspondent à celles de l'appareil.
- Veiller à ce que le cordon de raccordement ne soit ni pincé, ni coincé, ni posé sur des arêtes vives et qu'il n'entre pas en contact avec des surfaces chaudes.
- Avant de retirer la fiche de la prise de courant ou de la brancher, veiller à ce que l'interrupteur de l'appareil se trouve en position d'arrêt.
- Débrancher la fiche du secteur si un dysfonctionnement survient en cours d'utilisation ou avant un orage.
- Pour débrancher l'appareil du secteur, tirer toujours sur la fiche, jamais sur le cordon. Ne jamais utiliser le cordon d'alimentation pour tirer ou porter l'appareil.
- Veiller à ce que l'appareil ne soit pas soumis à des chocs ; le maintenir éloigné de la chaleur et des flammes, ne pas l'exposer à des températures négatives, ni trop longtemps à l'humidité et ne pas le mouiller.
- N'essayez pas de graisser les roulettes avec de l'huile ou tout autre lubrifiant. Cela favoriserait l'adhésion de poussière et de saletés sur les roulettes.
- Utiliser uniquement des accessoires d'origine du fabricant pour ne pas entraver le bon fonctionnement de l'appareil et éviter tout éventuel dommage.
- Ne jamais poser d'objets lourds sur l'appareil ou le cordon de raccordement.

DISPOSITIFS DE SÉCURITÉ

L'appareil dispose de deux interrupteurs de sécurité (8, 12). La lampe à UV C (10) ne s'enclenche que lorsque les deux interrupteurs de sécurité sont activés au sein du corps de l'appareil (3) (arrêt automatique de la lampe à UV C désactivé). Ceci se produit automatiquement lorsque l'appareil est posé sur une surface plane. Lorsque les interrupteurs de sécurité ne sont plus en contact avec la surface, l'arrêt automatique est activé et la lampe à UV C s'éteint (arrêt automatique de la lampe à UV C activé).

CONSEILS ET CONSIGNES

- Les matelas se nettoient toujours des deux côtés.
- Nous recommandons de nettoyer les matelas neufs une fois par mois. Les matelas plus anciens doivent dans un premier temps être nettoyés chaque jour pendant une semaine. Nous recommandons ensuite de les nettoyer une fois par mois.
- Le filtre doit être remplacé tous les 12 à 18 mois, la lampe à UV C (10) tous les 12 à 24 mois. Pour toute question concernant les pièces de rechange, contactez notre service après-vente à partir de notre site Internet : www.ds-group.de/kundenservice

UTILISATION

À observer !

- N'utiliser l'appareil que s'il est entièrement et correctement assemblé ! **Le bac à poussière et le filtre doivent être montés et en parfait état** ! Si de la saleté venait à pénétrer à l'intérieur de l'unité moteur, cela pourrait endommager le moteur.
- Veillez à ce que les interrupteurs de sécurité de la lampe à UV C ne soient pas bloqués.
- Avant de commencer le nettoyage, effectuez toujours un test sur une petite surface à un endroit peu visible.

1. Branchez la fiche sur une prise de courant réglementaire bien accessible.
2. L'appareil s'applique à plat sur la surface à nettoyer.
3. Appuyez sur l'interrupteur marche / arrêt (1) pour mettre l'appareil en marche. L'appareil commence à aspirer et la lampe à UV C (10) s'enclenche.



Le regard (4) permet de voir si la lampe UV C est en marche ou non.

4. Appuyez sur la touche de vibrations (14) pour activer la tête de vibrations (9).



Les vibrations secouent la surface à nettoyer et la poussière ainsi soulevée est aspirée par l'orifice d'aspiration (13).

5. Passez l'appareil sur la surface à nettoyer très lent et régulier.
6. Une fois l'aspiration terminée, appuyez sur l'interrupteur marche / arrêt pour arrêter l'appareil.
7. Retirez la fiche de la prise de courant.

NETTOYAGE ET RANGEMENT

À OBSERVER !

- Videz le bac à poussière après chaque utilisation de l'appareil. Le filtre doit également être nettoyé à intervalles réguliers afin d'éviter une surcharge du moteur.
 - Pour le nettoyage de l'appareil et des accessoires, n'utiliser ni produits corrosifs ou abrasifs, ni tampons à récuser. De tels produits risqueraient d'en endommager les surfaces.
-
- Assurez-vous que la fiche a été débranchée et que l'appareil n'est plus sous tension.
 - Au besoin, essuyez le corps de l'appareil (3) avec un chiffon doux humide. Séchez-le à l'aide d'un torchon doux.
 - Essuyez au chiffon à poussière l'évidement du bac à poussière (5).

Vidage du bac à poussière

1. Saisissez le bac à poussière (5) par l'évidement pour l'extraire par le haut du corps de l'appareil (3).
2. Plongez la main dans l'ouverture pour extraire les filtres du bac à poussière.
3. Videz le bac à poussière.
4. Si nécessaire, essuyez le bac à poussière à l'aide d'un chiffon à poussière sec.

Nettoyage de filtres à poussière et fine

1. Tournez le filtre à poussière (15) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que la flèche placée sur le filtre à poussière pointe vers le symbole du cadenas ouvert (voir illustration).
2. Retirez le filtre à poussière du filtre à poussière fine (16).

3. Tapotez les deux filtres et nettoyez-les le cas échéant avec une brosse souple.



Pour un nettoyage en profondeur, les filtres peuvent être rincés sous l'eau courante **froide** (!).

AVIS: Laissez sécher complètement les deux filtres avant de les assembler à nouveau sur l'appareil.

4. Placez le filtre à poussière sur le filtre à poussière fine.
5. Tournez le filtre à poussière dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que la flèche placée sur le filtre à poussière pointe vers le symbole du cadenas fermé.
6. Placez les filtres dans le bac à poussière (5).
7. Mettez le bac à poussière garni des filtres à sa place dans le corps de l'appareil (3).

Nettoyage de la lampe à UV C

À OBSERVER !

- À l'utilisation, la lampe à UV C devient chaude. Après utilisation de l'appareil, laissez la lampe à UV C suffisamment refroidir. Risque de brûlure !

1. Desserrez les deux vis du cache (11) de la lampe à UV C (10) pour retirer le cache.
2. Essuyez la lampe à UV C à l'aide d'un chiffon à poussière sec.
AVIS: veillez à ce que vos doigts n'entrent pas en contact avec la lampe à UV C !
3. Remettez en place le cache par fixation des deux vis.

Rangement

Ranger l'appareil au frais et au sec, dans un lieu à l'abri des rayons directs du soleil et hors de portée des enfants et des animaux.

RÉSOLUTION DES PROBLÈMES

Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, examiner le problème pour constater s'il est possible d'y remédier soi-même. À défaut de résoudre le problème selon les indications suivantes, prière de s'adresser au service après-vente.



Ne pas essayer de réparer soi-même un appareil électrique !

L'appareil n'aspire pas.

La fiche n'est pas branchée correctement à la prise de courant.

- ▶ Corriger sa position.

L'appareil n'est pas enclenché.

- ▶ Appuyez sur l'interrupteur marche / arrêt.

La puissance d'aspiration est trop faible.

Le bac à poussière est trop plein.

- ▶ Vider le bac à poussière.

Le filtre est colmatés.

- ▶ Nettoyer le filtre.

L'orifice d'aspiration est obstrué.

- ▶ Arrêter l'appareil, retirer la fiche de la prise de courant et éliminer le bouchon.

La lampe à UV C ne s'allume pas.

L'arrêt automatique de la lampe à UV C a été activé.

- ▶ Contrôlez l'interrupteur de sécurité (voir chapitre « Dispositifs de sécurité »).

Odeur insolite

L'appareil est utilisé pour la première fois.

- ▶ À la première utilisation de l'appareil, une odeur de « neuf » est tout à fait normale. Elle disparaît à la longue.

La tête de vibrations ne vibre pas.

La fonction de vibration n'a pas été activée.

- ▶ Appuyez sur la touche de vibrations.

MISE AU REBUT

À OBSERVER !

- Avant la mise au rebut de l'appareil, la lampe à UV C doit en être retirée et recyclée séparément. Des consignes pour le retrait de la lampe à UV C sont fournies au chapitre « Nettoyage et rangement » – « Nettoyage de la lampe à UV C ».



Se débarrasser des matériaux d'emballage dans le respect de l'environnement en les déposant à un point de collecte prévu à cet effet.



Le symbole ci-contre (conteneur à déchets barré et souligné) signifie que les appareils usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères, mais déposés dans des centres de collecte et de recyclage spécifiques.

Les particuliers propriétaires d'appareils usagés peuvent les déposer gratuitement dans les points de collecte d'organismes de recyclage de droit public ou bien dans les points de recyclage mis en place par les fabricants et les revendeurs au sens de la loi allemande sur les équipements électriques et électroniques, ce en vue de leur mise au rebut respectueuse de l'environnement et d'une valorisation des matières premières qui les composent.

Une mise au rebut impropre peut causer la diffusion dans l'environnement de substances toxiques ayant des effets nocifs sur la santé des personnes, des animaux et des végétaux. Les commerces qui mettent des équipements électriques et électroniques sur le marché sont également tenus de les reprendre.

La prévention des déchets est une contribution encore plus précieuse en faveur de la protection de l'environnement. La cession à un autre utilisateur, lorsqu'elle est possible, représente donc aussi une précieuse alternative sur le plan écologique par rapport au propre réemploi ou à la réparation.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Référence article :	02243 (blanc / vert citron) 12399 (blanc / rouge) 14969 (blanc / violet)
Numéro de modèle :	SC04
Tension d'alimentation :	220 – 240 V ~ 50 / 60 Hz
Puissance :	300W
Classe de protection :	II
Identifiant mode d'emploi :	Z 12399_02243_14969 M DS V2 0624 as



Tous droits réservés.

INHOUDSOPGAVE

Omvang van de levering	25
Een overzicht	25
Symbolen	26
Signaalwoorden	26
Doelmatig gebruik	26
Veiligheidsaanwijzingen	27
Veiligheidsvoorzieningen	29
Tips en aanwijzingen	29
Gebruik	29
Reiniging van het apparaat	30
Oplossen van problemen	31
Verwerking	31
Technische gegevens	32

OMVANG VAN DE LEVERING

- Motorblok 1 x
- Stofreservoir 1 x
- Stoffilter 1 x
- Fijnstoffilter 3 x
- UV-C-lamp 1 x
- Gebruiksaanwijzing 1 x

Controleer of de levering volledig is en of de onderdelen transportschade hebben opgelopen. Gebruik de zuiger niet als hij is beschadigd, maar neem contact op met de klantenservice.

Verwijder eventuele folie, stickers of transportbeveiliging van het apparaat.

Verwijder nooit het typeplaatje en eventuele waarschuwingen!



Eventuele vuilresten in het stofreservoir ontstaan door kwaliteitscontroles en zijn geen defect van het apparaat.

EEN OVERZICHT

(Afbeelding A)

- 1 Aan- / uitknop
- 2 Ventilatiesleuven
- 3 Motorblok
- 4 Kijkvenster
- 5 Stofreservoir met filtersysteem
- 6 Greep

(Afbeelding B)

- 7 Wielpjes
- 8 Veiligheidsschakelaar links
- 9 Vibratieknop
- 10 UV-C-lamp (onder de afdekking)
- 11 Afdekking UV-C-lamp
- 12 Veiligheidsschakelaar rechts
- 13 Zuigopening
- 14 Vibratieknop (onder de greep)
- 15 Stoffilter
- 16 Fijnstoffilter

Beste klant,

wij danken u dat u hebt gekozen voor de aankoop van de **mijtenstofzuiger**. Mocht u vragen hebben over het apparaat en over onderdelen / toebehoren, neem dan contact op met de klantenservice via onze website: www.ds-group.de/kundenservice

Informatie over de gebruiksaanwijzing

Lees vóór het eerste gebruik van het apparaat deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door, en bewaar deze voor latere vragen en andere gebruikers. Deze is een bestanddeel van het apparaat. Fabrikant en importeur aanvaarden geen aansprakelijkheid wanneer de informatie in deze gebruiksaanwijzing niet in acht wordt genomen.

SYMBOLEN



Gevaarsymbolen: deze symbolen wijzen op mogelijke gevaren. De bijhorende veiligheidsaanwijzingen aandachtig doorlezen en opvolgen.



Aanvullende informatie



Gebruiksaanwijzing vóór gebruik lezen.



Waarschuwing: UV-C stralen



Beschermingsklasse II



Wisselstroom

SIGNAALWOORDEN

Signaalwoorden duiden op gevaren die ontstaan als de bijhorende instructies niet in acht worden genomen.

GEVAAR – hoog risico, heeft ernstige verwonding of de dood tot gevolg

WAARSCHUWING – gemiddeld risico, kan ernstige verwonding of de dood tot gevolg hebben

LET OP – kan risico van materiële schade tot gevolg hebben

DOELMATIG GEBRUIK

- Dit apparaat is bedoeld voor het doden van bacteriën en de verwijdering van stof, kiemen en huismijten. Het is geschikt voor de toepassing op matrassen, beddenlakens, beklede meubelen e.d.



Zuig in geen geval het volgende op:

- vloeistoffen of natte stoffen (bijv. natte tapijtshampoo)
- gloeiende as, sigarettenpeuken, luciferstokjes enz.
- brandbare of ontvlambare stoffen
- zeer fijn stof (bijv. betonstof, as of toner)
- spitse, harde voorwerpen, bijv. grote glassplinters
- Het apparaat is bedoeld voor privé gebruik, niet voor commerciële doeleinden.
- Gebruik het apparaat uitsluitend zoals beschreven in de gebruiksaanwijzing. Elk ander gebruik geldt als misbruik.
- Alle gebreken die ontstaan door ondeskundige behandeling, beschadiging of reparatiepogingen zijn uitgesloten van garantie. Dit geldt ook voor de normale slijtage.

VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN



WAARSCHUWING: Neem alle veiligheidsaanwijzingen, instructies, afbeeldingen en technische gegevens die zijn aangebracht op dit apparaat in acht. Nalatigheid bij het naleven van de veiligheidsaanwijzingen en instructies kan een elektrische schok, brand en / of letsel tot gevolg hebben.

- Dit apparaat mag niet worden gebruikt door **kinderen**. Het apparaat en de elektrische leiding moeten uit de buurt worden gehouden van kinderen.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door personen met beperkte lichamelijke, sensorische of geestelijke vermogens of kinderen die niet beschikken over ervaring en / of kennis, wanneer zij onder toezicht staan en instructies hebben gekregen over hoe het apparaat op veilige wijze kan worden gebruikt en wanneer zij de daaruit voortvloeiende gevaren hebben begrepen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- De stroomtoevoer naar het apparaat moet altijd worden onderbroken als het niet onder toezicht staat en voordat het wordt gemonteerd, gedemonteerd of gereinigd.
- Dompel het apparaat en de elektrische leiding nooit in water of andere vloeistoffen, en zorg ervoor dat deze niet in het water kunnen vallen of nat kunnen worden.
- Controleer het apparaat in het belang van uw eigen veiligheid vóór elke ingebruikname op beschadigingen. Alleen gebruiken wanneer het apparaat geen schade vertoont! Wanneer het apparaat of de elektrische leiding van het apparaat is beschadigd, dan moeten deze door de fabrikant, klantenservice of een soortgelijk gekwalificeerde persoon (bijv. gespecialiseerde werkplaats) worden vervangen, om gevaren te voorkomen.



GEVAAR – Gevaar van een elektrische schok

- Alleen gebruiken en opbergen in gesloten ruimtes.
- Niet gebruiken of opbergen in ruimtes met een hoge luchtvochtigheid.
- Als het apparaat in het water valt terwijl het is aangesloten op het stroomnet, meteen de stekker uit het stopcontact trekken! **Pas daarna** het apparaat uit het water halen.
- Raak het apparaat en het aansluitnoer nooit aan met vochtige handen als het is aangesloten op het stroomnet.



WAARSCHUWING – Gevaar voor schade aan ogen en huid!

- Germicide ultraviolette stralen zijn schadelijk voor de ogen en de huid. U mag uzelf resp. andere personen en dieren nooit blootstellen aan directe of reflecterende stralen! In geval van contact met de stralen direct een arts opzoeken.
- Erop letten dat de veiligheidsschakelaars van de UV-C-lamp niet worden geblokkeerd!



WAARSCHUWING – Verwondingsgevaar

- Houd verpakkingsmateriaal buiten bereik van kinderen en dieren. Er bestaat verstikkingsgevaar.
- Zorg ervoor dat het aansluitsnoer steeds buiten het bereik is van kleine kinderen en dieren. Er bestaat gevaar van wurging.
- Leg het aansluitsnoer zo, dat niemand erover kan struikelen.
- Houd dieren, haren, sieraden, wijde kleding, vingers en alle overige lichaamsdelen uit de buurt van de zuigopening van het apparaat. De stofzuiger zou zich kunnen vastzuigen.



WAARSCHUWING – Brandgevaar!

- Dek het apparaat tijdens het bedrijf niet af, om ontbranden van het apparaat te vermijden. Steek niets in de openingen van het apparaat en zorg ervoor dat deze niet zijn verstopt.

LET OP – Risico van materiële schade

- Sluit het apparaat alleen aan op een stopcontact dat is geïnstalleerd volgens de voorschriften en overeenstemt met de technische gegevens van het apparaat. Het stopcontact moet ook na het aansluiten goed toegankelijk zijn, opdat de verbinding met het stroomnet snel kan worden verbroken.
- Gebruik alleen correct werkende verlengsnoeren, waarvan de technische gegevens overeenstemmen met die van het apparaat.
- Let erop dat het aansluitsnoer niet bekneld raakt, geknikt of over scherpe randen gelegd wordt, en dat het niet in aanraking komt met hete oppervlakken.
- Het apparaat moet zijn uitgeschakeld, wanneer de netstekker uit het stopcontact getrokken of ingestoken wordt.
- Trek in het geval van een storing tijdens de werking of vóór een onweersbui de netstekker uit het stopcontact.
- Trek altijd aan de netstekker en nooit aan het netsnoer om het apparaat te isoleren van het stroomnet. Trek of draag het apparaat nooit aan het netsnoer.
- Bescherm het apparaat tegen hitte, open vuur, temperaturen onder nul, lang aanhoudend vocht, natheid en tegen schokken.
- Probeer niet om de wieltjes te smeren met smeermiddel of olie. Daarna zou er meer stof of vuil aan de wieltjes blijven plakken.
- Zet alleen origineel toebehoren van de fabrikant in, om de werking van het apparaat niet negatief te beïnvloeden en om eventuele schade te verhinderen.
- Plaats geen zware voorwerpen op het apparaat of het aansluitsnoer.

VEILIGHEIDS- VOORZIENINGEN

Het apparaat beschikt over twee veiligheidsschakelaars (8,12). De UV-C-lamp (10) wordt alleen ingeschakeld, wanneer beide veiligheidsschakelaars in het motorblok (3) worden ingedrukt (automatische uitschakeling van de UV-C-lamp gedeactiveerd). Dit geschiedt automatisch, wanneer het apparaat op een vlakke ondergrond wordt geplaatst. Verliest de veiligheidsschakelaar het contact met de ondergrond, wordt de automatische uitschakeling geactiveerd en de UV-C-lamp stopt met branden (automatische uitschakeling van de UV-C-lamp geactiveerd).

TIPS EN AANWIJZINGEN

- Matrassen altijd aan beide kanten reinigen.
- Wij adviseren om nieuwe matrassen eenmaal per maand te reinigen. Oude matrassen moeten eerst een week lang dagelijks worden gereinigd. Daarna adviseren wij een reiniging eenmaal per maand.
- De filter moet elke 12 – 18 maanden, de UV-C-lamp (10) elke 12 – 24 maanden worden vervangen. Bij vragen over reserveonderdelen kunt u contact opnemen met de klantenservice via onze website:
www.ds-group.de/kundenservice

GEBRUIK

Opgelet!

- Gebruik het apparaat alleen als het volledig en correct is gemonteerd! **Het stofreservoir en de filter moeten geplaatst en onbeschadigd zijn!** Wanneer er vuil in het binnenste van het motorblok terecht zou komen, dan kan schade aan de motor ontstaan.
- Erop letten dat de veiligheidsschakelaars van de UV-C-lamp niet worden geblokkeerd!
- Test het apparaat altijd eerst uit op een kleine, onopvallende plek.

1. Steek de netstekker in een goed toegankelijke contactdoos die volgens de voorschriften is geïnstalleerd.
2. Het apparaat plat op het te reinigen oppervlak plaatsen.
3. De aan- / uitknop (1) indrukken om het apparaat in te schakelen. Het apparaat begint met zuigen en de UV-C-lamp (10) worden ingeschakeld.



Door het kijkvenster (4) kan worden gecontroleerd of de UV-C-lamp is ingeschakeld.

4. De vibratieknop (14) indrukken om de vibratieknop (9) te activeren.



Door de vibratie wordt het te reinigen oppervlak opgeschud en het opgedwarrelde stof door de zuigopening (13) naar binnen gezogen.

5. Leid het apparaat zeer traag en gelijkmatig over het te reinigen oppervlak.
6. Na het zuigen de aan- / uitknop indrukken, om het apparaat uit te schakelen.
7. Trek de netstekker uit de contactdoos.

REINIGING VAN HET APPARAAT

Opgelet!

- Het stofreservoir na elke toepassing van het apparaat legen. Ook de filter moet regelmatig worden gereinigd, om overbelasting van de motor te voorkomen.
 - Gebruik voor het reinigen van het apparaat en het toebehoren geen scherpe of schurende reinigingsmiddelen. Deze kunnen de oppervlakken beschadigen.
-
- Zorg ervoor dat de netstekker uit de contactdoos werd getrokken en het apparaat van het stroomnet is ontkoppeld.
 - Neem het motorblok (3) indien nodig af met een vochtige zachte doek. Met een zachte doek nadrogen.
 - De uitsparing voor het stofreservoir (5) uitvegen met de stofdoek.

Stofreservoir legen

1. In de uitsparing in het stofreservoir (5) grijpen en deze omhoog uit het motorblok (3) trekken.
2. In de opening grijpen en de filters uit het stofreservoir trekken.
3. Het stofreservoir legen.
4. Het stofreservoir indien nodig uitvegen met een droge stofdoek.

Stof- en Fijnstoffilterreinigen

1. Het stoffilter (15) tegen de wijzers van de klok in opendraaien, tot de pijl op het stoffilter naar het geopende slotje wijst (zie afbeelding).
2. Het stoffilter van het Fijnstoffilter(16) afnemen.

3. Beide filters uitkloppen en eventueel schoonmaken met een zachte borstel.



Voor een grondige reiniging kunnen de filters worden gespoeld onder stromend, **koud (!)** water.

LET OP: Beide filters volledig drogen laten, voordat het apparaat weer wordt gemonteerd.

4. Het stoffilter op het Fijnstoffilterplaatsen.
5. Het stoffilter met de wijzers van de klok mee vastdraaien, tot de pijl op het stoffilter naar het geopende slotje wijst (zie afbeelding).
6. De filters in het stofreservoir (5) plaatsen.
7. Het stofreservoir met de filters in het motorblok plaatsen.

UV-C-lamp reinigen

Opgelet!

- De UV-C-lamp wordt tijdens het gebruik heet. Na gebruik van het apparaat de UV-C-lamp voldoende laten afkoelen. Verbrandingsgevaar!

1. De twee schroeven van de afdekking (11) van de UV-C-lamp (10) losmaken en de afdekking afnemen.
2. De UV-C-lamp met een droge stofdoek afvegen.

LET OP: erop letten dat de UV-C-lamp niet wordt aangeraakt met de vingers!

3. De afdekking plaatsen en vastmaken met de twee schroeven.

Opbergen

Berg het apparaat op een koele, droge, tegen direct zonlicht beschermde plaats op, buiten het bereik van kinderen en dieren.

OPLOSSEN VAN PROBLEMEN

Controleer wanneer het apparaat niet op de juiste wijze functioneert, of het probleem zonder hulp kan worden opgelost. Neem contact op met de klantenservice als het probleem met de hieronder genoemde stappen niet kan worden opgelost.



Probeer niet om een elektrisch apparaat zelf te repareren!

Het apparaat zuigt niet.

De netstekker zit niet goed in het stopcontact.

- ▶ Corrigeer de plaatsing.

Het apparaat is niet ingeschakeld.

- ▶ De aan- / uitknop indrukken.

De zuigkracht is te zwak.

Het stofreservoir is te vol.

- ▶ Maak het stofreservoir leeg.

De filter is vervuild.

- ▶ Reinig de filter.

Het zuigopening is verstopt.

- ▶ Schakel het apparaat uit, trek de netstekker uit het stopcontact en verwijder de verstopping.

De UV-C-lamp brandt niet.

De automatische uitschakeling van de UV-C-lamp werd geactiveerd.

- ▶ Veiligheidsschakelaar controleren (zie hoofdstuk "Veiligheidsvoorzieningen").

De vibratieknop vibreert niet.

De vibratiefunctie is niet ingeschakeld.

- ▶ De vibratieknop indrukken.

Vreemde geur

Het apparaat wordt voor de eerste keer gebruikt.

- ▶ Bij het eerste gebruik van het apparaat is een nieuwe geur normaal, die zal na verloop van tijd verdwijnen.

VERWERKING

Opgelet!

- De UV-C-lamp moet vóór het afvoeren van het apparaat worden verwijderd en moet gescheiden van het apparaat worden afgedankt. Aanwijzingen voor het verwijderen van de UV-C-lamp zijn te vinden in het hoofdstuk "Reinigen en opbergen" – "UV-C-lamp reinigen".



Verwerk het verpakkingsmateriaal milieuvriendelijk en breng dit naar een recyclepunt.



Het symbool hiernaast (doorgestreepte vuilnisbak met streep eronder) betekent dat oude apparaten niet bij het huisvuil, maar in speciale inzamel- en teruggavesystemen terecht moeten komen.

Eigenaars van oude apparaten uit particuliere huishoudens kunnen deze op de inzamel punten van de openbare afvaldiensten of bij de door producenten en verkopers in de zin van de wet inzake elektronica (ElektroG) ingerichte inneempunten gratis afgeven, opdat deze milieuvriendelijk worden verwerkt en waardevolle grondstoffen gerecycled kunnen worden. Bij een onjuiste manier van weggooien kunnen giftige inhoudsstoffen in het milieu terecht komen wat een schadelijk effect heeft op de gezondheid van mensen, dieren en planten. Ook winkels die elektrische en elektronische apparatuur op de markt aanbieden, zijn verplicht tot het innemen van afgedankte apparaten.

Het vermijden van afval levert een nog waardevollere bijdrage aan de bescherming van het milieu. Indien mogelijk is dus naast zelf verder gebruiken of repareren ook afgeven aan een andere gebruiker een ecologisch waardevol alternatief voor weggooien.

TECHNISCHE GEGEVENS

Artikelnummer: 02243 (wit/limoengroen)
12399 (wit/rood)
14969 (wit/paars)

Modelnummer: SC04

Spanningsvoorziening: 220–240 V ~ 50 / 60 Hz

Vermogen: 300W

Beschermklasse: II

ID gebruiksaanwijzing: Z 12399_02243_14969 M DS V2 0624 as



Alle rechten voorbehouden.